

夏威夷  
 五至七天  
 逍遙遊


檀香山、茂夷島、火山島	精選酒店	淨團費 (Land Only)			
		雙人房	三人房	小童 (2-11歲)	單人房
<b>HL5B (5天) 逢星期一、三、六到達</b> 1. 溫哥華 → 檀香山 2. 珍珠港市內觀光 3. 波利尼西亞文化村 (包晚餐) 4. 小環島半天遊 5. 檀香山 → 溫哥華	Holiday Inn Express (包早餐)	819	689	119	1409
	Sheraton Princess Kaiulani	929	859		1689
	Hilton Hawaiian Village	1349	1149		2259
	Marriott Resort & Spa Waikiki	1389	1219		2579
<b>HL6H (6天) 天天出發 (星期四除外)</b> 1. 溫哥華 → 檀香山 2. 珍珠港市內觀光 3. 恐龍灣半天浮潛 (門票自費) 4. 波利尼西亞文化村 (包晚餐) 5. 小環島半天遊 6. 檀香山 → 溫哥華	Holiday Inn Express (包早餐)	1019	829	159	1769
	Sheraton Princess Kaiulani	1159	1029		2109
	Hilton Hawaiian Village	1679	1379		2889
	Marriott Resort & Spa Waikiki	1729	1479		3289
<b>HL5C (5天) 天天出發</b> 1. 溫哥華 → 檀香山 2. 珍珠港市內觀光 3. 茂夷島 或 火山島 一天遊 <b>包外島機票</b> 4. 小環島半天遊 5. 檀香山 → 溫哥華 *見備註3	Holiday Inn Express (包早餐)	1179	1049	529	1769
	Sheraton Princess Kaiulani	1289	1229		1879
	Hilton Hawaiian Village	1709	1509		2629
	Marriott Resort & Spa Waikiki	1749	1589		2949
<b>HL6A (6天) 天天出發 (星期四除外)</b> 1. 溫哥華 → 檀香山 2. 珍珠港市內觀光 3. 波利尼西亞文化村 (包晚餐) 4. 小環島半天遊 5. 茂夷島 或 火山島 一天遊 <b>包外島機票</b> 6. 檀香山 → 溫哥華 *見備註3	Holiday Inn Express (包早餐)	1489	1329	649	2229
	Sheraton Princess Kaiulani	1619	1539		2359
	Hilton Hawaiian Village	2149	1889		3289
	Marriott Resort & Spa Waikiki	2209	2009		3709
<b>HL7A (7天) 天天出發 (星期日除外)</b> 1. 溫哥華 → 檀香山 2. 珍珠港市內觀光 3. 小環島半天遊 4. 波利尼西亞文化村 (包晚餐) 5. 火山島 一天遊 (住宿火山島1晚) <b>包外島機票</b> 6. 茂夷島 一天遊 <b>包外島機票</b> 7. 檀香山 → 溫哥華 *見備註3	Holiday Inn Express (包早餐)	2009	1789	999	2899
	Sheraton Princess Kaiulani	2169	2029		3059
	Hilton Hawaiian Village	2719	2399		4079
	Marriott Resort & Spa Waikiki	2769	2509		4559

### 珍珠港 - 市內觀光 (Pearl Harbour & City Tour)

驅車前往珍珠港參觀第二次大戰日本偷襲原址，細看當年力抗日軍偷襲的壯烈場面。遠眺亞利桑那號戰艦紀念館及伊奧拉尼皇宮。稍後途經中國城、州政府大樓、夏威夷第一任國王銅像及夏威夷皇宮。(全程約4小時)

### 小環島半天遊 (Mini Circle Island Tour)

遊覽舉世聞名的威基基海灘，鑽石頭火山口，遊畢後途經卡哈拉高級住宅，天然海泉噴口，土著人保護區，著名的白沙灘滑浪中心前往神秘的努阿努帕里大風口古戰場(若當日阿努帕里大風口關閉，則改往魔幻島代替)，享受夏威夷的熱帶風情。(全程約3小時)

### 波利尼西亞文化中心(Polynesian Center) \*\* 包自助晚餐 \*\*

"Polynesia"為希臘語"多島"的意思，是南太平洋的主要部分；由北端的夏威夷、南端的新西蘭和東邊的復活島組成一個大三角地域。到達後，遊客在導遊的帶領下參觀多個不同文化特色的部落，瞭解波利尼西亞原居民的風土人情。晚間享受豐盛的美食自助餐，並欣賞由過百位演員參加的大型傳統歌舞表演及驚險的火把表演。(全程約10小時)

### 恐龍灣 (Hanauma Bay) \*\* 門票需在入場時自行購買 \*\*

\*\* 成人USD\$ 8; 12歲以下免費(以當地公佈為準) \*\*

夏威夷第一個海洋生物保護區，也是最受歡迎的合家歡浮潛聖地，除周二外每日開放。購票後需在生態館內觀看一段短片，介紹浮潛時可以看到的小魚種類及遊客注意事項(提供耳機同步翻譯中、日、法語等)。之後訪客可沿小徑步行到達海灘上，在清澈碧藍的海灣內與色彩繽紛的珊瑚及小魚零距離接觸! 海灘旁有租借潛鏡呼吸管和蛙鞋等收費服務。 \*\* 保護區內不可餵食或捕捉海洋生物 \*\* (全程約4小時)

### 茂夷島一日遊 (Maui Island Tour)

搭飛機往有「秀谷之島」之稱的茂夷島。到達後遊覽伊奧針尖谷州立公園。伊奧山谷是一處茂密熱帶森林山谷，這裡森林密布，景色秀麗。拉海納捕鯨魚鎮曾一度是夏威夷王國的首都，在十九世紀是太平洋捕鯨業的重要基地。約在十二月到四月份沿海公路有機會看見可愛的鯨魚。弗萊明海灘周邊生長著大片的硬木樹，海灘右邊的珊瑚礁更是潛水的好去處。其他景點包括卡帕魯灣別墅區和卡阿納帕利度假村。傍晚結束愉快而精彩的一日遊，乘飛機返回檀香山。(全程約8小時)

### 火山島(大島)一日遊 (Big Island Tour)

早上到達火山島後，前往島上兩個著名的沙灘，分別是「查理森黑沙灘」和「希諾黑沙灘」。這片沙灘大部分由黑色的火山細沙形成。繼後遊覽全美國唯一的夏威夷火山國家公園，主要包括莫納亞火山 (Mauna Loa) 和吉拉書危火山(Kilauea)兩座世界上最為活躍的活火山，更可在公園內觀賞到著名的基拉書危火山口圓形陷落區、蒸汽孔 (Steam Vents) 和哈雷茂火山口 (Halemauau Crater)。下午參觀景點包括愛花者天堂的「蘭花園」，遊客必遊的「彩虹瀑布」及特產夏威夷果農場等名勝。(全程約8小時)

#### \* 注意事項：5/6 天團友 (HL5C/HL6A)：

安排傍晚乘飛機當天返回檀香山，結束一天的難忘行程。

#### \* 注意事項：7天團友 (HL7A)：

於大島住宿一晚 3 星度假酒店 Hilo Hawaiian 或同級，翌日飛往茂夷島展開一天遊旅程。

- 備註 1: 若當地酒店增設「設施附加費」- Resort Fee，則以報名時通知為準，客人請入住時於酒店前檯繳付。
- 備註 2: 辦理酒店入住手續時，請出示護照及有效之信用卡以作登記之用。
- 備註 3: 根據航空公司規定，於夏威夷乘坐【內陸】航機，必須提供乘客正確姓名、性別及出生日期(與護照相同)，出票後不能更改或退票。另夏威夷航空公司將收取寄存行李托運費，每程 / 每件USD\$ 25，請於辦理登機手續時繳付有關費用。

### 【聖誕及新年旺季附加費】：

❖ (2020年12月19日 至 2021年1月10日) 期間出發或旅遊，將有【旺季】附加費，每位約\$120-360，敬請查詢。

### 費用包括 (Inclusions):

1. 每晚酒店住宿
2. 機場至酒店來回接送 (只限7:00am-9:45pm)
3. 行程內之觀光遊覽節目 (恐龍灣門票除外)

### 費用不包括 (Exclusions):

1. 來回機票及稅項
2. 行程內之膳食及私人性質費用，如：電話費等
3. 簽證費用及個人旅遊綜合保險
4. 航空公司之托運行李費用 (國際及內陸航班)
5. 導遊及司機小費 USD 6.00 (每人/每天)；  
以下行程則以 USD 8.00 (每人/每天) 為準：
  - 波利尼西亞文化中心一日遊
  - 茂夷島一日遊
  - 火山島(大島)一日遊

### 注意事項 (Remarks):

1. 辦理酒店入住手續時，請出示護照及有效之信用卡以作登記之用。
2. 小童、第3、4位與兩成人同房，以兩張床為標準；不設加床。
3. 來回航班時間，請安排於 7am - 9:45pm 到達 / 離開。額外時間接送團友需另付每位 / 每程CAD 30 (以2位起計算)。
4. 每房團友只安排一次機場接送服務。如同房團友需分程接送，每程需額外費用，敬請查詢。
5. 酒店早餐：供應時間以當地酒店公佈為準。如因當天早上參團而未能享用酒店提供之早餐，敬請自備。
6. 行程次序及酒店安排有可能因應實際情況而變動，以當地接待社安排為準。如有更改，恕不另行通知。
7. 訂位一經確認，本公司恕不接受任何個人理由更改或取消訂位。為保障旅客利益，請報名時向旅行社購買個人旅遊保險。
8. 團費以加幣計算。如有調整，以報名時為準。

特約旅行社：

\*有關報名詳情及旅遊細則，請參閱翠明假期2020年彩色章程背頁

For Terms and Conditions please refer to Charming Holidays 2020 Color Brochure

We reserve the right to amend the itinerary at anytime without prior notice.

Printed: February 28, 2020

BPCPA Agent # 2668, 29122